



No de résolution  
ou annotation



# CONSEIL MUNICIPAL PROCÈS-VERBAL

SÉANCE ORDINAIRE DU 11 AVRIL 2018, À 19H00  
TENU AU BUREAU MUNICIPAL, 134 RUE PRINCIPALE

À laquelle sont présents Son Honneur le maire monsieur GASTON ALLARD; mesdames les conseillères LISE A. ROMAIN, DEBBIE LAPORTE, CHRISTINE FRANCOEUR et NATHALIE DENAULT messieurs les conseillers PIERRE VAILLANCOURT et GAÉTAN GRAVELINE, formant quorum sous la présidence du maire.

Secrétaire d'assemblée : RENÉE LANCE

Également présents : MARTINE DUROCHER et six citoyens

## ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE ET CONSTATATION DU QUORUM
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
  - 2.1 Adoption de l'ordre du jour
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL
  - 3.1 Adoption du procès-verbal du 12 mars 2018
  - 3.2 Adoption du procès-verbal du 21 mars 2018
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
  - 4.1. Achat de 4 tables de conférence
  - 4.2. Achat d'un nouvel ordinateur à l'administration
  - 4.3. Adhésion à la fédération canadienne des municipalités (FCM)
  - 4.4. Renouvellement à CHIP FM
  - 4.5. Congrès annuel de l'ADMQ
5. SÉCURITÉ PUBLIQUE
  - 5.1. quatre nouveaux pompiers au sein de la brigade de pompiers volontaires de Fort-Coulonge
  - 5.2. Dépôt et présentation du projet de règlement abrogeant et remplaçant tout règlement antérieur concernant la création du service de sécurité incendie Réverbères sur le chemin Nicolas-D'Ailleboust
  - 5.3.
6. TRAVAUX PUBLICS
  - 6.1. Embauche d'un employé journalier aux travaux publics suite au processus d'embauche
  - 6.2. Embauche d'un employé journalier aux travaux publics suite au processus d'embauche
  - 6.3. Programme d'aide à la voirie locale volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE)
  - 6.4. Achat de matériaux chez BMR et Home Hardware
7. HYGIÈNE DU MILIEU
  - 7.1. Achat d'un ordinateur portable comme dispositif de sauvegarde pour l'usine de purification d'eau
  - 7.2. Adoption d'une résolution aux fins de confier le mandat aux municipalités d'Austin, Lanoraie, Nantes, Ristigouche-Partie-Sud-Est, Sorel-Tracy et aux autres municipalités qui se sont portées requérantes de nous représenter dans le cadre d'une procédure judiciaire contre le ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques en raison de l'absence de réponse ou d'une réponse inadéquate à la demande de la municipalité d'obtenir une dérogation au règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection afin de faire appliquer le règlement déterminant le rayon de protection entre les sources d'eau potable et les opérations visant l'exploration et l'exploitation d'hydrocarbures dans le territoire de la municipalité
8. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
9. AMÉNAGEMENT ET URBANISME
  - 9.1. Autorisation d'un crédit suite à un changement de vocation concernant le lot 4 638 049 (matricule 8677-57-1116)
  - 9.2. Embauche d'un inspecteur municipal à temps partagé avec la municipalité d'Otter Lake
  - 9.3. Drainage
10. LOISIRS ET CULTURE
  - 10.1. Assemblée générale annuelle du Réseau biblio de l'Outaouais
  - 10.2. Demande d'autorisation de fermeture de rue pour village en fête 2018
  - 10.3. Fournir deux employés pour Village en fête
  - 10.4. Pamphlet avec Mansfield-et-Pontefract
11. FINANCES
  - 11.1. Lecture et adoption - comptes fournisseurs de mars 2018
12. DEMANDES À LA MUNICIPALITÉ
  - 12.1. Demande de dons
    - 12.1.1. Fondation du CLSC Pontiac – soirée dansante
    - 12.1.2. Bourses pour les élèves du Centre Pontiac, du CSHBO
    - 12.1.3. Mike Guitare
    - 12.1.4. Chutes Coulonge
13. INFORMATION AUX MEMBRES DU CONSEIL
  - 13.1. Compte rendu de la MRC
14. CORRESPONDANCE
  - 14.1. COMITÉ DE PILOTAGE DES MUNICIPALITÉS QUI RÉCLAMENT UNE DÉROGATION AU RPEP
    - 14.1.1. Courriel du 2 avril 2018
  - 14.2. COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS
    - 14.2.1. Consultation auprès des municipalités
  - 14.3. FQM
    - 14.3.1. Enquête comparative sur la rémunération des élu(e)s municipaux
    - 14.3.2. Nouveau partenariat avec Purolator pour combler tous vos besoins en messagerie



No de résolution  
ou annotation

## PROCÈS-VERBAL MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

- 14.4. GDG ENVIRONNEMENT
  - 14.4.1. Modernisation du règlement relatif à l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement
- 14.5. HYDRO QUÉBEC
  - 14.5.1. Changement de tarif obligatoire
- 14.6. LOISIR SPORT OUTAOUAIS
  - 14.6.1. Bénévolat – Des outils pour vous soutenir
- 14.7. MMQ
  - 14.7.1. Les municipalités membres de la MMQ bénéficient maintenant d'une protection gratuite dans l'exercice d'un pouvoir discrétionnaire
- 14.8. MRC
  - 14.8.1. Recherche de terrain pour entreprise
  - 14.8.2. Panneaux de sensibilisation
- 14.9. RECYC-QUÉBEC
  - 14.9.1. 1<sup>er</sup> versement de la compensation 2017
- 14.10. SÉCURITÉ PUBLIQUE QUÉBEC
  - 14.10.1. Préparation crue printanière 2018
  - 14.10.2. Session d'information : Vos relations de presse en situation de sinistre
- 14.11. TRICENTRIS
  - 14.11.1. Tournée d'information
- 14.12. WILL AMOS
  - 14.12.1. Défi pour une économie à faibles émissions de carbone
- 15. SUIVI DE DOSSIERS
- 16. VARIA
  - 16.1. Vente de blocs à la municipalité de Kazabazua (valeur de 30\$ à 40\$)
- 17. PÉRIODE DE QUESTION
- 18. HUIS CLOS
  - 18.1. Nouveaux employés
- 19. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

### **1. OUVERTURE ET CONSTATATION DU QUORUM**

Après constatation du quorum, monsieur le maire GASTON ALLARD souhaite la bienvenue à tous et procède à l'ouverture de l'assemblée.

### **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

#### **2.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2018-04-087**

ATTENDU QUE les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour;

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité

QUE l'ordre du jour est adopté, en y ajoutant les sujets suivants :

- 6.6 Fin de contrat employé 200-005
- 7.3 Achat de deux sondes d'ozone
- 8.1 Reconnaissance des bénévoles
- 9.4 Autorisation d'un crédit suite à un changement de vocation concernant le lot 4 637 911 (matricule 8677-29-1727)
- 12.4.1. Demande de dons - campagne de financement 2018 pour la paroisse st-pierre
- 14.13.1 Correspondance – UMQ - communiqué – consommation de cannabis dans les lieux publics l'UMQ prône l'autonomie des municipalités

[ ADDENDA ]

- 15.1 Curling
- 15.2 Champs de balle

[ GAÉTAN GRAVELINE ]

- 5.4 Demandes provenant du service incendie
- 5.5 Autres demandes provenant du service incendie

[ DEBBIE LAPORTE ]

- 11.2 Heures de maladies d'un employé
- 15.3 Heures accumulées des employées
- 4.6 Comité de Ressources humaines

[ NATHALIE DENAULT ]



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

- 10.5 Déposer une demande dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-municipalités – Municipalité amie des aînés (PIQM-MADA)
- 15.4 Carrefour action municipale et famille
- 10.6 Panneaux d'intimité
- 10.7 Achat de matériel pour la bibliothèque
- 13.2 Formation utilisation des tablettes pour les aînés
- 15.5 75<sup>e</sup> anniversaire de mariage

[ LISE A. ROMAIN ]

ADOPTÉE

---

**3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

---

**3.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 MARS 2018**

**2018-04-088**

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 mars 2018 ;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal ;

Il est proposé par LISE A. ROMAIN  
Et résolu à l'unanimité

d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 mars 2018 avec les modifications suivantes :

8.3 AJOUTER : Proposé par LISE A. ROMAIN

ADOPTÉE

**3.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 21 MARS 2018**

**2018-04-089**

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 21 mars 2018 ;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal ;

Il est proposé par GAÉTAN GRAVELINE  
Et résolu à l'unanimité

d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 21 mars 2018 tel que présenté.

ADOPTÉE

---

**4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

---

**4.1 ACHAT DE 4 TABLES DE CONFÉRENCE**

**2018-04-090**

**ATTENDU QUE** le conseil désire ajouter plus d'espace de travail à la table de conseil;

**ATTENDU QUE** le modèle acheté précédemment est toujours disponible;

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** 4 tables de conférence seront achetées de *Staple avantage affaires* au montant de 2 058,47 \$ incluant les taxes;



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

**QUE** les tables excédentaires seront remises au service incendie.

ADOPTÉE

**4.2 ACHAT D'UN NOUVEL ORDINATEUR À L'ADMINISTRATION**

Sujet reporté.

**4.3 ADHÉSION À LA FÉDÉRATION CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS**

Sujet reporté.

**4.4 RENOUELEMENT À CHIP FM**

**2018-04-091**

Il est proposé par GAÉTAN GRAVELINE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent le renouvellement de la carte de membre de la Radio Communautaire du Pontiac Inc – au coût de 120\$ pour la période du 1er février 2018 au 31 janvier 2019.

ADOPTÉE

**4.5 CONGRÈS ANNUEL DE L'ADMQ**

**2018-04-092**

Il est proposé par LISE A. ROMAIN  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent le coût d'inscription de 524 \$ et le remboursement des frais de déplacement et d'hébergement de la directrice générale ou de la directrice générale adjointe, afin d'assister au congrès de l'ADMQ qui se tiendra à Québec du 15 au 17 juin 2018.

ADOPTÉE

**4.6 COMITÉ DE RESSOURCES HUMAINES**

**2018-04-093**

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent Madame la conseillère Debbie Laporte à se joindre au comité des ressources humaines.

ADOPTÉE

**5. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**5.1 QUATRE NOUVEAUX POMPIERS AU SEIN DE LA BRIGADE DE POMPIERS VOLONTAIRES DE FORT-COULONGE**

**2018-04-094**

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

**QUE** le conseil municipal du village de Fort-Coulonge entérine la résolution adoptée le 20 mars 2018 par la brigade des pompiers volontaires de Fort-Coulonge et accepte monsieur TYSON KENNEY au sein de la brigade.

ADOPTÉE

---

**2018-04-095**

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil municipal du village de Fort-Coulonge entérine la résolution adoptée le 21 mars 2018 par la brigade des pompiers volontaires de Fort-Coulonge et accepte monsieur PATRICK LACHAPELLE au sein de la brigade.

ADOPTÉE

---

**2018-04-096**

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil municipal du village de Fort-Coulonge entérine la résolution adoptée le 21 mars 2018 par la brigade des pompiers volontaires de Fort-Coulonge et accepte monsieur TODD DENAULT au sein de la brigade.

ADOPTÉE

---

**2018-04-097**

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil municipal du village de Fort-Coulonge entérine la résolution adoptée le 4 avril 2018 par la brigade des pompiers volontaires de Fort-Coulonge et accepte monsieur MATHIEU LACHAPELLE au sein de la brigade.

ADOPTÉE

**5.2 DÉPÔT ET PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT ABROGEANT ET REMPLAÇANT TOUT RÈGLEMENT ANTÉRIEUR CONCERNANT LA CRÉATION DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

---

Règlement pour adoption à une séance ultérieure.

**5.3 RÉVERBÈRES SUR LE CHEMIN NICOLAS-D'AILLEBOUST**

---

Sujet reporté.

**5.4 DEMANDES PROVENANT DU SERVICE INCENDIE**

- 
- Achat d'une porte neuve (côté Albert) avec une barre de secours. Prix à confirmer;
  - Achat d'un porte-drapeau (pôle), afin d'installer le drapeau de Fort-Coulonge devant la caserne;
  - Peinturer la porte avant;



No de résolution  
ou annotation

## PROCÈS-VERBAL MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

- Mettre trois affiches « stationnement interdit » devant les portes de la caserne.

### **5.5 AUTRES INFORMATIONS CONCERNANT LE SERVICE INCENDIE**

- Rencontre avec M. Lefebvre, auteur de l'Étude de regroupement des services incendies, prévu le 17 avril;
- Numérotation des bornes-fontaines. Vérification de prix pour le spécimen démontré;
- Le drapeau du Canada était déchiré, on demande aux employés des travaux publics de le changer;
- Cours d'espace clos, n'est pas le même que pour les employés municipaux;
- Un rappel, on demande d'aviser le chef pompier lorsqu'il y a une baisse de pression de l'eau ou un bris d'aqueduc.

## **6. TRAVAUX PUBLICS**

### **6.1 EMBAUCHE D'UN EMPLOYÉ JOURNALIER AUX TRAVAUX PUBLICS SUITE AU PROCESSUS D'EMBAUCHE**

2018-04-098

**ATTENDU QU'** un comité de sélection fut mis en place pour l'embauche d'un journalier aux travaux publics;

**ATTENDU QU'** il y a eu des entrevues effectuées le 8 et 9 mars pour combler le poste;

Il est proposé par CHRISTINE FRANCOEUR  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du Village de Fort-Coulonge entérinent la décision du comité de sélection et retiennent la candidature de MICHEL LADOUCEUR pour combler le poste de journalier aux travaux publics;

**QUE** la directrice générale, madame MARTINE DUROCHER est autorisée à préparer un contrat de travail énonçant le salaire autorisé par le conseil, et les conditions de travail;

**QU'** il commence à travailler le 16 avril 2018;

**QUE** la période de probation est de 6 mois, et qu'une évaluation après 3 mois de travail devra être présentée au membre du conseil.

ADOPTÉE

### **6.2 EMBAUCHE D'UN EMPLOYÉ JOURNALIER AUX TRAVAUX PUBLICS SUITE AU PROCESSUS D'EMBAUCHE**

2018-04-099

**ATTENDU QU'** un comité de sélection fut mis en place pour l'embauche d'un journalier aux travaux publics;

**ATTENDU QU'** il y a eu des entrevues effectuées le 8 et 9 mars pour combler le poste;

Il est proposé par CHRISTINE FRANCOEUR  
Et résolu à l'unanimité





No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

**QUE** les membres du conseil municipal du Village de Fort-Coulonge entérinent la décision du comité de sélection et retiennent la candidature de PASCAL GRAVELINE pour combler le poste de journalier aux travaux publics;

**QUE** la directrice générale, madame MARTINE DUROCHER est autorisée à préparer un contrat de travail énonçant le salaire autorisé par le conseil, et les conditions de travail;

**QU'** il commence à travailler le 16 avril 2018;

**QUE** la période de probation est de 6 mois, et qu'une évaluation après 3 mois de travail devra être présentée au membre du conseil.

ADOPTÉE

**6.3 PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE VOLET PROJETS PARTICULIERS D'AMÉLIORATION PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE (PPA-CE)**

**2018-04-100**

**ATTENDU QUE** le formulaire de demande de subvention du Programme d'aide à la voirie locale volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) est maintenant disponible; il y donc lieu pour la municipalité du village de Fort-Coulonge d'indiquer le montant de la subvention demandée;

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent la transmission du formulaire dûment rempli de demande de subvention ayant trait au Programme d'aide à la voirie locale volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) au bureau du député de Pontiac, M. André Fortin;

**QUE** le montant demandé sera de 120 000 \$;

ADOPTÉE

**6.4 ACHAT DE MATÉRIAUX CHEZ BMR ET HOME HARDWARE**

**2018-04-101**

**ATTENDU QUE** le conseil municipal du village de Fort-Coulonge favorise l'achat local;

**ATTENDU QU'** il y a deux quincailleries à proximité, soit le *BMR* et le *Home Hardware*;

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** la municipalité du village de Fort-Coulonge alterne ses achats entre les deux quincailleries, sur une base mensuelle.

ADOPTÉE



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

**6.5 UTILISATION DE LA MACHINERIE ET ÉQUIPEMENTS POUR DES FINS PERSONNELS**

**2018-04-102**

**ATTENDU QUE** la municipalité du village de Fort-Coulonge a adopté un code d'éthique et de déontologie des employés;

Il est proposé unanimement  
Par les membres du conseil

**QUE** les employés soient avisés que l'équipement et la machinerie municipale devra demeurer au garage municipal sur l'heure du midi, ainsi que les soirs et fins de semaine;

**QUE** les employés devront dorénavant se rendre à l'atelier municipal pour récupérer le camion pour faire les visites (tournées) de fin de semaine.

ADOPTÉE

**6.6 FIN DE CONTRAT EMPLOYÉ 200-005**

**2018-04-103**

Il est proposé par GAÉTAN GRAVELINE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le contrat temporaire prend fin le lundi 16 avril 2018 à 7h.

ADOPTÉE

**7. HYGIÈNE DU MILIEU**

**7.1 ACHAT D'UN ORDINATEUR PORTABLE COMME DISPOSITIF DE SAUVEGARDE POUR L'USINE DE PURIFICATION D'EAU**

Sujet reporté.

**7.2 ADOPTION D'UNE RÉOLUTION AUX FINS DE CONFIER LE MANDAT AUX MUNICIPALITÉS D'AUSTIN, LANORAIE, NANTES, RISTIGOUCHE-PARTIE-SUD-EST, SOREL-TRACY ET AUX AUTRES MUNICIPALITÉS QUI SE SONT PORTÉES REQUÉRANTES DE NOUS REPRÉSENTER DANS LE CADRE D'UNE PROCÉDURE JUDICIAIRE CONTRE LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES EN RAISON DE L'ABSENCE DE RÉPONSE OU D'UNE RÉPONSE INADÉQUATE À LA DEMANDE DE LA MUNICIPALITÉ D'OBTENIR UNE DÉROGATION AU RÈGLEMENT SUR LE PRÉLÈVEMENT DES EAUX ET LEUR PROTECTION AFIN DE FAIRE APPLIQUER LE RÈGLEMENT DÉTERMINANT LE RAYON DE PROTECTION ENTRE LES SOURCES D'EAU POTABLE ET LES OPÉRATIONS VISANT L'EXPLORATION ET L'EXPLOITATION D'HYDROCARBURES DANS LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ**

DEMANDE D'APPUI REFUSÉE

**7.3 ACHAT DE DEUX SONDES D'OZONE**

**2018-04-104**

**ATTENDU QU'** il y a eu un bris d'une sonde d'ozone à l'usine de purification d'eau;

**ATTENDU QUE** la sonde a été remplacée avec une de rechange de la Municipalité de Bryson;

Il est proposé par  
Et résolu à l'unanimité





No de résolution  
ou annotation

## PROCÈS-VERBAL MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

**QUE** les membres du conseil de la municipalité du village de Fort-Coulonge autorisent l'achat de deux sondes de *Polychem*, d'une somme de 2 190 \$. Soit pour en avoir une en inventaire, et une pour remplacer celle fournie par la Municipalité de Bryson.

ADOPTÉE

### 8. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

#### 8.1 RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

2018-04-105

Il est proposé par LISE A. ROMAIN  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent la publication d'un remerciement des bénévoles dans le journal du Pontiac, au coût de 96 \$ plus taxes, dans le cadre de la semaine nationale des bénévoles qui aura lieu du 15 au 21 avril.

ADOPTÉE

### 9. AMÉNAGEMENT ET URBANISME

#### 9.1 AUTORISATION D'UN CRÉDIT SUITE À UN CHANGEMENT DE VOCATION D'UN SERVICE CONCERNANT LE LOT 4 638 049 (MATRICULE 8677-57-1116)

2018-04-106

**ATTENDU QUE** le propriétaire de l'immeuble désigné sous le matricule no 8677-57-1116 a déposé à la municipalité, le 31 janvier 2018, une demande de changement de vocation d'un logis;

**ATTENDU QU'** un suivi a été fait par le fonctionnaire désigné à l'urbanisme a été fait le 2 février 2018;

**ATTENDU QUE** des documents devaient être fourni et que le du fonctionnaire désigné à l'urbanisme a reçu la preuve de ces documents le 3 février 2018;

Il est proposé par PIERRE VAILLANCOURT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent un crédit de taxes de 553,90 \$ suite à un changement de vocation d'un service (8677-57-1116) et ce, à compter du 3 février 2018, soit à la date effective du rapport d'inspection du fonctionnaire désigné à l'urbanisme.

ADOPTÉE

#### 9.2 EMBAUCHE D'UN INSPECTEUR MUNICIPAL À TEMPS PARTAGÉ AVEC LA MUNICIPALITÉ D'OTTER LAKE

2018-04-107

**ATTENDU** une hausse des demandes de permis et des informations concernant l'urbanisme, la réglementation, les plaintes, etc.;

**ATTENDU** le besoin d'augmenter les heures qui sont présentement offertes pour répondre à cette demande;



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

---

**ATTENDU** que la municipalité d'Otter Lake est aussi à la recherche d'un inspecteur municipal;

Il est proposé par DEBBIE LAPORTE  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent la publication d'une offre d'emploi conjointement avec la municipalité d'Otter Lake pour l'embauche d'un inspecteur municipal. Le partage de l'inspecteur est de 3 jours semaine dans la municipalité d'Otter Lake et 2 jours semaine pour la municipalité de Fort-Coulonge.

**QUE** le comité de sélection pour l'embauche et le partage du coût; feront partie d'une prochaine entente.

ADOPTÉE

---

**9.3 DRAINAGE**

Sujet reporté.

---

**9.4 AUTORISATION D'UN CRÉDIT SUITE À UN CHANGEMENT DE VOCATION D'UN LOGIS CONCERNANT LE LOT 4 637 911 (MATRICULE 8677-29-1727)**

**2018-04-108**

**ATTENDU QUE** le propriétaire de l'immeuble désigné sous le matricule no 8677-29-1727 a déposé à la municipalité, le 12 octobre 2017, une demande de changement de vocation d'un logis;

**ATTENDU QU'** un rapport d'inspection du fonctionnaire désigné à l'urbanisme a été fait à cette même date;

**ATTENDU QUE** des travaux devaient être effectués et que le du fonctionnaire désigné à l'urbanisme a reçu la preuve de ces travaux le 10 avril 2018;

Il est proposé par CHRISTINE FRANCOEUR  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent un crédit de taxes de 951,10 \$ suite à un changement de vocation d'un logis (8677-29-1727) et ce, à compter du 10 avril 2018, soit à la date effective du rapport d'inspection du fonctionnaire désigné à l'urbanisme.

ADOPTÉE

---

**10. LOISIRS ET CULTURE**

---

**10.1 ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU RÉSEAU BIBLIO DE L'OUTAOUAIS**

**2018-04-109**

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent l'inscription de mesdames LISE A. ROMAIN et SANDRA GENDRON à l'assemblée générale annuelle du réseau biblio de l'Outaouais du 2 juin 2018.



No de résolution  
ou annotation

## PROCÈS-VERBAL MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

Les frais d'inscription de 54 \$ plus taxes (27\$ par personne), ainsi que les frais déplacements pour une voiture sont autorisés.

ADOPTÉE

### 10.2 DEMANDE D'AUTORISATION DE FERMETURE DE RUE POUR VILLAGE EN FÊTE 2018

2018-04-110

**ATTENDU QUE** la municipalité du village de Fort-Coulonge tiendra l'évènement de *Village en Fête* le 16 juin 2018.

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil d'administration du village de Fort-Coulonge autorisent la demande auprès du Ministère des Transports du Québec pour la fermeture de la rue Baume, soit de l'intersection de la rue Charles à la rue Principale pour la tenue de cet évènement à compter de 7 h le 16 juin jusqu'à 3 h le 17 juin 2018.

ADOPTÉE

### 10.3 FOURNIR DEUX EMPLOYÉS POUR VILLAGE EN FÊTE

2018-04-111

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil d'administration du village de Fort-Coulonge fourniront deux employés municipaux, pour installer et démonter le matériel nécessaire la journée du Village en fête, soit le 16 juin 2018.

ADOPTÉE

### 10.4 PAMPHLET AVEC MANSFIELD-ET-PONTEFRACT

2018-04-112

**ATTENDU QUE** la municipalité de Mansfield-et-Pontefract prépare un pamphlet touristique qui sera distribué entre autres à la maison Bryson;

**ATTENDU QU'** un comité de travail a été formé de membres des deux municipalités;

**ATTENDU QU'** un coût pour la publication du pamphlet a été envoyé par Imprimerie Plus;

- Le coût de mise en page est de 250\$. (maximum prévu)
- Le coût d'impression pour 1000 pamphlets est de 495\$.
- Le coût d'impression pour 3000 pamphlets est de 685\$
- Le partage de la dépense pour la municipalité de Fort-Coulonge est de 40%.

**ATTENDU QU'** il faudra prévoir un coût de mise en page par Imprimerie Plus pour le feuillet qui sera inséré dans le pamphlet (feuillet dressant la liste des commerces). La municipalité de Mansfield dit s'occuper de faire les photocopies de ces feuillets.



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

---

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent madame SANDRA ARMSTRONG de confirmer :

- la commande de 3000 pamphlets de Imprimerie Plus au coût de 685\$;
- la mise en page du feuillet pour l'insertion des commerces.

ADOPTÉE

**10.5 DÉPOSER UNE DEMANDE DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES QUÉBEC-MUNICIPALITÉS – MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS (PIQM-MADA)**

---

**2018-04-113**

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QU'** une demande de subvention soit déposée dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-municipalités – municipalité amie des aînés (PIQM-MADA) pour l'installation d'une toilette automatisée dans le Parc Centenaire.

ADOPTÉE

**10.6 PANNEAUX D'INTIMITÉ**

---

**2018-04-114**

Il est proposé par LISE A. ROMAIN  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** l'avance de paiement demandée pour la préparation des panneaux d'intimité soit payée de la façon suivante :

- remboursement de matériaux sur présentation des factures.

ADOPTÉE

**10.7 ACHAT DE MATÉRIEL POUR LA BIBLIOTHÈQUE**

---

**2018-04-115**

Il est proposé par LISE A. ROMAIN  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de Fort-Coulonge autorisent les achats suivants pour la bibliothèque :

- 1 chaise @ 167,99\$;
- 1 chaise ergonomique au cout de 139,99\$  
(du budget administration)
- 300 \$ pour l'achat de jeux de société.

ADOPTÉE



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

**11. FINANCES**

**11.1 LECTURE ET ADOPTION - COMPTES FOURNISSEURS DE MARS  
2018**

**2018-04-116**

**ATTENDU QUE** les comptes ont été vérifiés par NATHALIE DENAULT et PIERRE VAILLANCOURT

**ET QU'** il y a donc lieu de procéder à leur approbation aux fins de paiement;

IL EST PROPOSÉ par PIERRE VAILLANCOURT  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT par les membres du conseil présents ce qui suit :

**QUE** les membres du conseil du village de Fort-Coulonge approuvent les comptes dans les listes déposées qui totalisent le montant de 394 982,63 \$ se répartissant comme suit :

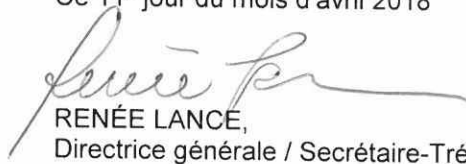
Salaires payés	14 773,61	\$
Opérations courantes payées	107 515,90	\$
Remboursement de prêt payé	272 693,12	\$
Opérations courantes à payer	7 808,65	\$
<b>Total</b>	<b>394 982,63</b>	<b>\$</b>

ADOPTÉE

**CERTIFICAT DE FONDS DISPONIBLES POUR LES COMPTES CI-APRÈS DÉCRITS :**

Je soussignée, RENÉE LANCE, certifie par les présentes qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses décrites ont été projetées.

Signé à Fort-Coulonge, Québec  
Ce 11<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2018

  
RENÉE LANCE,  
Directrice générale / Secrétaire-Trésorière

**11.2 HEURES DE MALADIES D'UN EMPLOYÉ**

**2018-04-117**

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les heures de maladies rémunérées par erreur à l'employé 200-005 soit déduite de sa prochaine paie.

ADOPTÉE



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

---

**12. DEMANDES À LA MUNICIPALITÉ**

---

**12.1 DEMANDE DE DON**

---

- 12.1.1. Fondation du CLSC Pontiac – Souper et soirée dansante
- 12.1.2. Bourses pour les élèves du Centre Pontiac, de la CSHBO
- 12.1.3. Mike Guitare
- 12.1.4. Chutes Coulonge
- 12.1.5. Campagne de financement 2018 pour la paroisse st-pierre

---

**2018-04-118**

Il est proposé par LISE A. ROMAIN  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil municipal du village de  
Fort-Coulonge autorisent :

- À la Fondation du CLSC Pontiac :
  - L'achat d'une table de 7 personnes pour la soirée, soit 280 \$ ;
  - Un don de 100 \$ ;
  - L'autorisation de vendre le livre *Fort-Coulonge – pour mieux connaître son histoire*, les profits allant à la Fondation du CLSC Pontiac;
- Au Chutes Coulonge: remise de 200 livres *Fort-Coulonge – pour mieux connaître son histoire*, et 100 médaillons du 250<sup>e</sup> anniversaire qu'ils peuvent vendre dans leur boutique en gardant les revenus;
- Campagne de financement 2018 pour la paroisse st-pierre : un don de 300\$

ADOPTÉE

---

**13. INFORMATION AUX MEMBRES DU CONSEIL**

---

- 13.1. Compte rendu de la MRC
- 13.2. Formation utilisation des tablettes pour les aînés – 16, 23 et 30 mai à la bibliothèque

---

**14. CORRESPONDANCE**

---

- 14.1. COMITÉ DE PILOTAGE DES MUNICIPALITÉS QUI RÉCLAMENT UNE DÉROGATION AU RPEP
  - 14.1.1. Courriel du 2 avril 2018
- 14.2. COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS
  - 14.2.1. Consultation auprès des municipalités
- 14.3. FQM
  - 14.3.1. Enquête comparative sur la rémunération des élu(e)s municipaux
  - 14.3.2. Nouveau partenariat avec Purolator pour combler tous vos besoins en messagerie
- 14.4. GDG ENVIRONNEMENT
  - 14.4.1. Modernisation du règlement relatif à l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement
- 14.5. HYDRO QUÉBEC
  - 1.5.1. Changement de tarif obligatoire
- 14.6. LOISIR SPORT OUTAOUAIS
  - 14.6.1. Bénévolat – Des outils pour vous soutenir
- 14.7. MMQ





No de résolution  
ou annotation

## PROCÈS-VERBAL MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

- 14.7.1. Les municipalités membres de la MMQ bénéficient maintenant d'une protection gratuite dans l'exercice d'un pouvoir discrétionnaire
- 14.8. MRC
- 14.8.1. Recherche de terrain pour entreprise
- 14.8.2. Panneaux de sensibilisation
- 14.9. RECYC-QUÉBEC
- 14.9.1. 1er versement de la compensation 2017
- 14.10. SÉCURITÉ PUBLIQUE QUÉBEC
- 14.10.1. Préparation crue printanière 2018
- 14.10.2. Session d'information : Vos relations de presse en situation de sinistre
- 14.11. TRICENTRIS
- 14.11.1. Tournée d'information
- 14.12. WILL AMOS
- 14.12.1. Défi pour une économie à faibles émissions de carbone
- 14.13. UMQ
- 14.13.1. Communiqué – Consommation de cannabis dans les lieux publics l'UMQ prône l'autonomie des municipalités

### 15. SUIVI DE DOSSIERS

- 15.1 Curling
- 15.2 Champs de balle
- 15.3 Heures accumulées des employées
- 15.4 Carrefour action municipale et famille
- 15.5 75e anniversaire de mariage

### 16. VARIA

#### 16.1 VENTE DE BLOCS DE BOIS À LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA 2018-04-119

Il est proposé par  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** les membres du conseil de la municipalité du village de Fort-Coulonge autorisent la vente de 8 blocs de noms au coût de 15\$ chacun.

ADOPTÉE

### 17. PÉRIODE DE QUESTION

- 17.1 Utilisation de l'équipement de la machinerie
- 17.2 Question concernant le traitement des moustiques 2018
- 17.3 Réservoir de carburant
- 17.4 Incitatif pour les nouveaux arrivants
- 17.5 Neige en avant des bornes-fontaines

### 18. HUIS CLOS

### 19. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2018-04-120

Il est proposé par NATHALIE DENAULT  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** l'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée à 22 h 10.

ADOPTÉE



No de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAL**  
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

---

Président

Gaston Allard,  
Maire

Secrétaire

Renée Lance,  
Directrice générale adjointe

« Je, Gaston Allard, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

« Cependant, ma signature ne vaut pas pour la résolution numéro 2018-04-102 pour laquelle j'exerce le droit de veto prévu à l'article 142 (3) du Code municipal ».